



- INDUSTRIEWEG 35
- 1521 NE WORMERVEER
- HOLLAND
- TELEFOON: (075) 647 45 45
- TELEFAX: (075) 621 36 63
- ING BANK 69 04 62 743
- POSTBANK 3990923
- E-MAIL: info@technautic.nl
- INTERNET: <http://www.technautic.nl>
-

Weatherman

Radiotelex Ontvanger

Nasa Marine Ltd

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden veeelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.

INLEIDING

De Weatherman bestaat uit een geavanceerde HF (Hoge Frequentie) ontvanger, een krachtige computer en een hoog contrast display. Deze combinatie resulteert in een ontvanger die specifiek is ontworpen voor de ontvangst en het displayen van een reeks teletype weerberichten en weersverwachtingen, welke door de in Hamburg gestationeerde Duitse meteorologische dienst (DWD – Deutscher Wetterdienst) worden uitgezonden.

De dekkingsgraad omvat een gebied dat zich uitstrekt vanaf het oostelijk deel van de Middellandse zee en via Gibraltar en het Kanaal doorloopt naar het noordelijk deel van de Atlantische Oceaan en de Oostzee. De uitzendtijden, frequenties en gebieden zijn opgenomen in een dagelijks zendschema. De Weatherman kan in alle eenvoud worden ingesteld op ontvangst van zowel alle informatie als het registreren van gegevens over gebieden die voor de gebruiker van belang zijn.

De bediening van de ontvanger verloopt uiterst eenvoudig via duidelijke scherminstructies.

Bij de ontvanger wordt een stevige en compacte staafantenne meegeleverd.

De ontvanger is ontworpen voor 12 volt voeding van het boordnet maar kan via een gestabiliseerde 12 volt voedingsadapter (niet zijnde een acculader) ook op het lichtnet worden aangesloten. Een hiertoe geschikte voedingsadapter is verkrijgbaar bij de afdeling onderdelen van Nasa Marine. Bij gebruik in een omgeving binnenshuis is het van belang dat de negatieve (- 12V) stroomkabel degelijk met aarde wordt verbonden (b.v. randaarding of een metalen waterleiding) om storing te vermijden.

De DWD zendt gelijktijdig op meerdere frequenties uit. De opzet hiervan is aanpassing aan de variabele karakteristieken van zendgolf voortplanting en ontvangst welke samenhangen met het tijdstip van de dag en de afstand tot de zenders in Hamburg.

De Weatherman kan de volgende frequenties ontvangen:

DDK9 op 10.1008 MHz
DDH7 op 7.646 MHz PROGRAMMA 1 IN HET ENGELS
DKK2 op 4.583 MHz

DDH9 OP 11.039 MHz PROGRAMMA 2 IN HET DUIJS

De meest geschikte frequentie kan gemakkelijk worden vastgesteld met behulp van het display van de Weatherman radio spectrum analyser. In de paragraaf DE BESTE FREQUENTIE SELECTEREN wordt hierop nader ingegaan.

DWD uitzendingen omvatten: Stormwaarschuwingen
 Weerberichten
 Synoptische weersverwachtingen
 Gedetailleerde 2-daagse, 3-daagse en 5-daagse prognoses

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden vervoelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.



- INDUSTRIEWEG 35
- 1521 NE WORMERVEER
- HOLLAND
- TELEFOON: (075) 647 45 45
- TELEFAX: (075) 621 36 63
- ING BANK 69 04 62 743
- POSTBANK 3990923
- E-MAIL: info@technautic.nl
- INTERNET: <http://www.technautic.nl>

Globaal gezien worden de volgende gebieden hierin betrokken:

Noordzee en Oostzee
Pentlands en ZW Groenland
Atlantische Oceaan en het Kanaal
Middellandse zee

Bij sommige uitzendingen overlappen deze gebieden elkaar.

Elk groot gebied is onderverdeeld in kleinere, meer bruikbare gebieden. Het lengte/breedte referentie punt (centrum van het gebied) van elk van deze gebieden staat vermeld in de paragraaf HAMBURG WEERSVERWACHTING GEBIEDEN EN COÖRDINATEN.

Zodra u meer vertrouwd bent geraakt met de werking van de Weatherman zult u kunnen vaststellen dat de DWD service u op elk moment en voor elk aangegeven gebied ruimschoots voorziet van weersinformatie.

ANTENNE INSTALLATIE

Veel soorten elektrische apparatuur veroorzaken interferentie en het is belangrijk dat de antenne op ruime afstand van deze storingsbronnen wordt opgesteld. Hinderlijke items zijn dynamo's, bobines, elektrische motoren, TL verlichting, omvormers e.d. Selecteer een positie die zover als praktisch mogelijk is verwijderd van mogelijke storingsbronnen en bevestig de antenne met behulp van de montageflens aan de onderkant. Zorg dat de antenne tenminste 30 cm is verwijderd van andere metalen constructies die parallel lopen met de antenne.

Voor de beste resultaten moet de antenne zo hoog mogelijk worden gemonteerd maar gebleken is dat de ontvangst bij montage op dekniveau in de meeste gevallen bevredigend is.

Voor preekstoel bevestiging is een montage beugel leverbaar via uw dealer of de Nasa Marine onderdelen afdeling. Deze beugel is geschikt voor montage op elke horizontale reling met een diameter van 25 mm.

Routeer de antennekabel terug naar de ontvanger. De kabel mag worden ingekort of worden verlengd met standaard 75 ohm coaxiale kabel. Zorg voor deugdelijke verbindingen. Omdat de voeding van de actieve antenne via de coaxiale kabel verloopt is het noodzakelijk dat alle verbindingen worden gesoldeerd en afdoende worden geïsoleerd. U kunt ook gebruik maken van een 7 meter verlengkabel, te leveren door uw dealer of de Nasa Marine onderdelen afdeling.

Als alternatief voor de actieve antenne kunt u ook gebruik maken van een geïsoleerd achterstag. De ontvanger dient dan met een 75 ohm coaxiale kabel op het achterstag te worden aangesloten. Vervolgens dient in serie met de kerndraad van de kabel een condensator (0,1 micro Farad) te worden aangesloten om de antenne voeding vanaf de ontvanger te blokkeren.

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden veeelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.



- INDUSTRIEWEG 35
- 1521 NE WORMERVEER
- HOLLAND
- TELEFOON: (075) 647 45 45
- TELEFAX: (075) 621 36 63
- ING BANK 69 04 62 743
- POSTBANK 3990923
- E-MAIL: info@technautic.nl
- INTERNET: <http://www.technautic.nl>

DISPLAY INSTALLATIE

De Weatherman ontvanger is niet waterdicht en dient daarom benedendeks te worden gemonteerd. Kies voor het display een geschikte positie op een paneel of schot. Het oppervlak hiervan moet vlak zijn en de ruimte aan de achterkant moet te allen tijde gevrijwaard zijn van vocht. Zaag vervolgens in het paneel een gat van 103 (hoogte) x 142 mm (breedte). U kunt hiertoe de uitsnede van de kartonnen verpakking als mal gebruiken.

Draai de vleugelmoer aan de achterkant van de ontvanger los en verwijder de montage beugel. Plaats de "O" ring in de groef aan de achterkant en plaats de ontvanger in het uitgezaagde gat. Herplaats de montage beugel en draai de vleugelmoer met uw vingers vast.

Plaats de stroomkabel stekker in de contactbus aan de achterkant van de ontvanger en sluit de kabel aan op 12 volt (de rode draad op +12 volt en de draad met zwarte strepen op -12 volt. Het apparaat is beveiligd tegen onjuiste polariteit). Plaats de aangegoten antenne plug in de contactbus aan de achterkant van de ontvanger.

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden veeelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.



INDUSTRIEWEG 35
1521 NE WORMERVEER
HOLLAND
TELEFOON: (075) 647 45 45
TELEFAX: (075) 621 36 63
ING BANK 69 04 62 743
POSTBANK 3990923
E-MAIL: info@technautic.nl
INTERNET: <http://www.technautic.nl>

GEBRUIK VAN DE WEATHERMAN

Na inschakelen voert de Weatherman een interne reset uit, schakelt vervolgens de achtergrondverlichting in en toont dan het Standby display.

Vanuit dit display kunt u:

1. De achtergrondverlichting in- en uitschakelen (Noot: deze verlichting schakelt na vijf minuten automatisch uit om stroom te besparen).
2. Toegang verkrijgen tot het signaal spectrum display.
3. Toegang krijgen tot het programma display.
4. Door het beschikbare geheugen scrollen.
5. Het display contrast instellen
6. De ontvangst frequentie wijzigen.

Volg voor het maken van een keus de instructies op het display.

Indien een toets benaming wordt getoond, gevolgd door een "+" en een tweede toets benaming (bijvoorbeeld CTRL + UP), houd dan eerst de CTRL toets ingedrukt en druk dan op de tweede toets. De instelling wordt opgeslagen na loslaten van de CTRL toets.

PROGRAMMEREN

Selecteer vanuit het Standby display het Programmeer display (door de ENTER toets een aantal seconden ingedrukt te houden).

De Weatherman is in staat om de volgende berichten groepen te registreren of te negeren:

Reports (berichten) -	Noordzee en Oostzee
Forecast (voorspelling) -	Noordzee en Oostzee
Forecast -	Noordzee (5 dagen)
Forecast -	Atlantische Oceaan West Europa
Forecast -	Oostzee (5 dagen)
Forecast -	Middellandse zee
Forecast -	Pentlands – ZW Groenland
Reports -	Stormwaarschuwingen (alle gebieden)

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden veeelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.



INDUSTRIEWEG 35
1521 NE WORMERVEER
HOLLAND
TELEFOON: (075) 647 45 45
TELEFAX: (075) 621 36 63
ING BANK 69 04 62 743
POSTBANK 3990923
E-MAIL: info@technautic.nl
INTERNET: <http://www.technautic.nl>

Volg voor selectie van de berichten die u wilt registreren de instructies in het display. Via dit display kunt u ook oude berichten uit het geheugen wissen. Wissen van het geheugen heeft geen invloed op de berichten programmering. Bij de uitzendingen meegezonden bericht "ident" (identificatie) codes hebben de volgende betekenis:

FE?? = voorspelling middellange termijn (5 dagen)
FQ?? = voorspelling kortere termijn (2 dagen)
NO?? = opmerkingen
SI?? = synoptische oppervlakte waarnemingen om 0300, 0900, 1500 en 2100 UTC
SM?? = synoptische oppervlakte waarnemingen om 0000, 0600, 1200 en 1800 UTC
SS?? = berichten van mobiele stations
SX?? = berichten van verschillende stations
WO?? = verschillende weerberichten
WW?? = waarschuwingen en actuele weer waarnemingen

??AW = Nabije Oosten
??BQ = Oostzee
??DL = Duitse Bocht, Oostzee West en Zuid, Duitse Noordzee en kust Oostzee
??EE = Oost Europa
??EN = Noordzee en Oostzee
??EU = Europa
??EW = West Europa
??MM = Middellandse zee
??NA = Noord Amerika
??NO = Noorwegen
??NT = Atlantische Oceaan Noord
??RS = Rusland
??VX = Varende schepen
??WF = Stationaire weerschepen
??XX = Geen specifieke aanduiding

In het actuele bericht worden bovenstaande afkortingen gekoppeld en vervallen de vraagtekens. Samenvoeging van b.v. FQ?? en ??EN resulteert in FQEN: korte termijn voorspelling Noordzee en Oostzee.

EXTRA DISPLAY VAN DATA OP HET SCHERM VAN UW WEATHERMAN

CQ – CQ – CQ is de internationale code voor "Calling all stations" (oproep aan alle stations). Dit houdt in dat het aan alle partijen is toegestaan om de daarop volgende uitzending te beluisteren en te gebruiken.

RYRYRY is een conventionele signaal uitzending gedurende de tussen de berichten gelegen rustperiodes van de zender.

GROEPEN van 5 tekens, gescheiden door spaties. Dit betreft een gecodeerde en afgekorte vorm van data uitzendingen naar en van de zender en weerschepen en andere weerstations. De Weatherman kan deze niet decoderen en negeert ze derhalve.

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden veelevoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.

DE BESTE FREQUENTIE SELECTEREN

De Weatherman signaal spectrum analyser levert op grafische wijze de mogelijkheid om de beste frequentie voor de huidige tijd en locatie te bepalen.

Selecteer vanuit het Standby scherm het signaal spectrum scherm. Het centrum van het scherm vertegenwoordigt de nominale frequentie en de sterkte van de signaal ontvangst wordt aan weerszijden hiervan getoond.

De frequentie effectiviteit hangt samen met de locatie en het tijdstip van de dag en wordt aangegeven door de hoogte van de hoge en lage zijband pixel kolommen aan weerszijden van de nominale frequentie. Hoe hoger en meer consistent deze kolommen zijn, des te groter is de signaal sterkte en bovendien is de storing des te minder sterk. Zie FIG. 1.

Als vuistregel geldt dat de lagere frequenties meer geschikt zijn voor kortere afstanden tot Hamburg en tijdens de nacht of vroege ochtend.

DDK9 is gemiddeld als regel het beste kanaal en DDK2 of DDK7 lenen zich het beste voor ontvangst overdag en op grotere afstand van de zender.

NB. Gebleken is dat Engelstaligen de berichten van DDH9 redelijk kunnen volgen ondanks dat DDH9 voornamelijk Duitstalig uitzendt.

Fig. 1

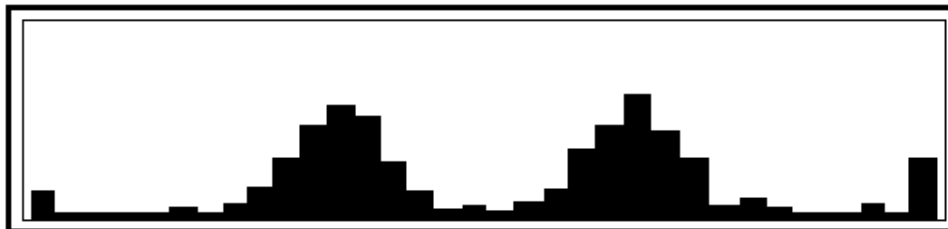


Geen signaal aanwezig. Achtergrondruis, geen ontvangst.



Zwak signaal nabij achtergrondruis. Veel fouten.

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden vervoelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.



Zwak signaal boven achtergrondruis. Weinig fouten.



Goed signaal. Goede registratie, geen fouten.

OPGESLAGEN BERICHTEN BEKIJKEN

Indrukken van de UP of DOWN toetsen brengt u naar het begin van het laatst opgeslagen bericht. Met de DOWN toets kunt u langs het volledige bericht scrollen ('stappen') en met de UP toets scrollt u terug naar het voorgaande bericht. Als u de UP toets ingedrukt houdt dan zal het display terug scrollen en stoppen bij het begin van voorgaand bericht. Toets simpelweg CTRL voor terugkeer naar het voorgaande display, b.v. Standby of Spectrum.

HAMBURG WEERSVERWACHTING GEBIEDEN EN COORDINATEN

Noorwegen en Oostzee

Noordkaap	72,2 N	25,3 O
Lofoten	68,6 N	13,9 O
Haltenbank	65,5 N	8,6 O
Svinoy	62,3 N	4,2 O
Faroes	60,7 N	5,6 W
Pentland Firth	59,4 N	3,1 W
Hebriden	57,9 N	8,1 W
Shetland eilanden	60,9 N	1,6 W
Botnische Golf	65,0 N	23,5 O
Quark	63,7 N	21,0 O
Botnische zee	62,0 N	19,5 O
Alland zee	61,0 N	20,0 O
Finse golf	60,0 N	25,8 O

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden vervoelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.

ATLANTISCHE OCEAAN NOORD

GEBIED 51	52,1 N	15,7 W
Pentl-Favel 1	60,0 N	15,0 W
Pentl-Farvel 2	59,0 N	21,7 W
Pentl-Farvel 3	60,5 N	31,2 W
Kaap Farvel	58,1 N	43,5 W
ZO Groenland	61,2 N	38,5 W
ZW Groenland	60,3 N	50,0 W
Z van Ierland	50,9 N	7,7 W
Het Kanaal, Oost	50,1 N	1,2 W
Lyme Bay	50,3 N	3,0 W
Het Kanaal, West	49,6 N	4,1 W
Golf van Biskaje	46,4 N	5,7 W
Finisterre	43,5 N	9,8 W
W van Portugal	39,0 N	10,4 W
W van Gibraltar	36,0 N	6,6 W
Gibraltar	36,1 N	5,2 W
Canarische Eil., Zuid	30,0 N	15,0 W

MIDDELLANDSE ZEE

Alboran	36,0 N	2,4 W
Palos	37,0 N	0,1 O
Algiers	37,8 N	5,0 O
Golf van Lion	42,2 N	4,5 O
Ligurische zee	43,3 N	9,3 O
W van Corsica/Sardinië	41,4 N	7,2 O
Tyrrheense zee	41,5 N	10,5 O
Z van Sardinie	35,9 N	12,3 O

OOSTZEE

Skagerak	57,5 N	10,8 O
Deense Belts	55,5 N	10,9 O
Oostzee, West	54,7 N	12,4 O
Oostzee, Zuid	54,6 N	15,7 O
Oostzee, ZO	56,2 N	17,0 O
Oostzee, centrum	58,1 N	20,2 O
Oostzee, Noord	59,9 N	20,9 O
Golf van Riga	57,8 N	23,5 O
Finse Golf	60,0 N	25,8 O
Aland zee	61,0 N	20,0 O
Botnische zee	62,0 N	19,5 O
Quark	63,7 N	21,0 O
Botnische Golf	65,0 N	23,5 O

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden vervoelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.

NOORDZEE

Duitse Bocht	54,7 N	5,7 O
Humber	53,3 N	2,3 O
Thames	51,6 N	2,3 O
Dogger	55,2 N	2,2 O
Forties	57,1 N	1,7 O
Vissersbank	57,4 N	5,3 O
Viking	60,1 N	0,8 O
Utsira, Zuid	58,3 N	5,1 O
Utsira, Noord	60,3 N	4,0 O
IJselmeer	52,7 N	5,4 O
Het Kanaal, Oost	50,1 N	1,2 W
Het Kanaal, West	49,6 N	4,1 W

MIDDELLANDSE ZEE, OOST

Golf van Lion	42,2 N	4,5 O
Balearen	39,4 N	3,7 O
Ligurische Zee	43,3 N	9,3 O
W van Corsica/Sardinië	41,4 N	7,2 O
Thyreense Zee	41,5 N	10,5 O
Adriatische Zee, Noord	44,3 N	13,5 O
Adriatische Zee, Zuid	42,0 N	17,8 O
Ionische Zee	38,1 N	18,9 O
Egeïsche Zee, Noord	39,9 N	25,4 O
Egeïsche Zee, Zuid	35,8 N	26,1 O
Rhodos en Cyprus	35,0 N	30,4 O
Zwarte Zee, West	43,3 N	30,8 O
Zwarte Zee, Oost	43,6 O	35,3 O
O van Tunis	34,8 N	18,7 O
Port Said	32,0 N	31,2 O

Deze vertaling is door Technautic B.V. met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij kunnen echter niet instaan voor de juistheid of volledigheid van de informatie. Eventuele wijzigingen en/of fouten zijn nadrukkelijk voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Technautic B.V. mag niets uit deze uitgave worden vervoelvoudigd en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of anderszins, hetgeen eveneens van toepassing is op een gehele of gedeeltelijke bewerking.